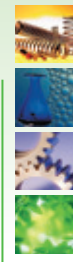


# RESPONSABILITÉ SOCIALE

## Xstrata, Affinerie CCR, s'implique dans la communauté locale

**Directeur général :** M. Marcel Faucher  
**Activité principale :** Affinage de cuivre et de métaux précieux  
**Secteur d'activité :** Métal  
**Localisation :** Montréal-Est  
**Employés :** 600  
**Fondation :** 1931



M. Marcel Faucher, dir. gén.

En activité depuis 1931, **Xstrata, Affinerie CCR** (membre de la SODEC RDP • PAT • ME), mieux connue sous le nom de Canadian Cooper Refinery, est une usine d'affinage de cuivre et de métaux précieux, située à Montréal-Est, qui reçoit le cuivre sous forme d'anodes, en provenance de fonderies de cuivre situées au Québec, en Ontario et au Chili.

Grâce à un procédé d'électrolyse, les anodes de cuivre sont affinées pour produire un cuivre pur à 99,9999 %. Les impuretés extraites des anodes de cuivre sont toutes récupérées. Celles-ci sont, en fait, des métaux tels de l'or, de l'argent, du sélénium, du tellure et du nickel. De ces impuretés ayant la forme de boue, l'usine va extraire des métaux précieux tels l'argent, l'or, le concentré de platine-palladium et différents sous-produits métallurgiques comme le nickel, le sélénium et le tellure. Le cuivre et les autres métaux non ferreux sont ainsi expédiés aux clients, principalement canadiens et américains, mais

aussi sur d'autres continents. La modernité des installations de l'usine de Montréal-Est offre une capacité annuelle d'affinage de 370 000 tonnes de cuivre, 45 millions d'onces d'argent et plus d'un million d'onces d'or.

Ce double travail d'affinage, cuivre et métaux précieux, est unique au Canada. En fait, **Xstrata, Affinerie CCR** est la seule usine à la fine pointe de la technologie apte à traiter à la fois le cuivre et autres métaux non ferreux. Son efficacité et la qualité de ses produits finis font de l'entreprise un leader reconnu, lequel est certifié ISO 9001 : 2008, la dernière certification en date.

Faisant partie intégrante de la grande région métropolitaine de Montréal, **Xstrata CCR** a, depuis deux ans, accentué son implication dans des politiques et pratiques lui permettant d'adhérer aux principes de développement durable. Ainsi donc, pour améliorer ses chances de succès, l'entreprise a instauré au sein de son organisation, des critères écologiques, sociaux et économiques, la protection de l'environnement faisant partie intégrante de ses activités. De plus, **Xstrata CCR** a mis en place, tout au long de la chaîne de production, plusieurs petits projets pour réduire les gaz à effet de serre. Par exemple, l'amélioration des procédés, une meilleure utilisation des équipements et la réduction de la consommation électrique par l'achat d'équipements moins énergivores et gaspilleurs de chaleur ont permis à l'usine de réduire de 2,3 % ses gaz à effet de serre. Une démarche similaire est en cours pour réduire sa consommation en eau.

**Xstrata** a également misé sur une politique de recyclage en donnant priorité au recyclage à l'interne, lorsque c'est possible, et ce, grâce à son four de refonte. Les matériaux qui ne peuvent être ainsi recyclés sont envoyés à une autre usine d'**Xstrata** au Québec en mesure de le faire. 8 000 tonnes de déchets sont ainsi recyclés chaque année.

L'implication dans la communauté locale s'illustre aussi par des activités auxquelles l'entreprise et les employés prennent part. Le co-

mité des citoyens auquel participent les résidents et le programme d'engagement communautaire sont des moyens utilisés par l'entreprise pour encourager la population à faire part de ses besoins et de ses interrogations sur l'activité de l'entreprise. Quant aux employés impliqués bénévolement dans leurs organismes locaux, **Xstrata** leur accorde une subvention de 1 000 \$ et plus par année pour les inciter à élaborer des projets concrets au sein desdits organismes.

En 2008, l'entreprise a reçu les honneurs de la SODEC RDP • PAT • ME pour son projet d'aide aux décrocheurs qui consiste en une remise de 105 000 \$ à la Commission scolaire de la Pointe-de-l'île qui a mis sur pied trois projets. Le premier vise à aider les jeunes à obtenir leur diplôme d'études secondaires et d'études professionnelles, le second permet la création d'ateliers d'interventions individuelles et des activités de groupe et le troisième propose un accompagnement des élèves de 16-17 ans qui peuvent ainsi participer à des stages estivaux ou des rencontres axées sur la persévérance.

Par ailleurs, en plus de favoriser l'achat local, **Xstrata CCR** a mis en place une grille de critères, d'évaluations, d'audits et de statistiques lui permettant de mieux choisir ses partenaires économiques. En effet, l'entreprise a développé à l'interne une nouvelle façon de choisir aussi bien ses fournisseurs que ses clients : l'un ou l'autre doit être accrédité par un comité décisionnel réunissant cadres et directeurs. Cette accréditation est basée sur une question primordiale : Quelle est leur contribution dans le développement durable?

Pour information :

**Xstrata, Affinerie CCR**

M. Marcel Faucher, directeur général

220, avenue Durocher, Montréal-Est, (Québec) H1B 5H6

Tél. : 514 645-2311

mfaucher@xstratacopper.ca

www.xstrata.com